

1001 ночь.

Рассказ о праведной женщине

Рассказывают также, что среди сынов Исраиля был судья из их судей, и была у него жена, редкостно красивая, обладавшая великой строгостью к себе, терпением и выносливостью. И пожелал этот судья выехать и посетить Иерусалим, и оставил он своего брата заместителем в должности судьи и поручил ему свою жену. А брат его услышал об ее красоте и прелести и влюбился в нее.

И когда судья уехал, брат его отправился к его жене и стал ее соблазнять, но она отказывалась и искала защиты в богобоязненности. И умножил брат судьи свои домогательства, но она все отказывалась. И когда у него исчезла надежда, он испугался, что она расскажет мужу о его поступках, когда тот возвратится, и призвал лживых свидетелей, чтобы они засвидетельствовали ее прелюбодеяние. А затем он довел это дело до царя того времени, и царь велел побить женщину камнями.

И вырыли яму, и женщину посадили туда и бросали в нее камнями, пока камни не покрыли ее; и царь сказал: "Пусть эта яма будет ее могилой".

Когда же опустилась ночь, женщина стала стонать от того, что ее постигло, а мимо нее проходил человек, направлявшийся в одно селение; и, услышав ее стоны, он подошел к ней и вытащил ее из ямы. Он снес женщину к своей жене и велел ей ее лечить. И жена его лечила женщину, пока она не исцелилась. А у жены этого человека был ребенок, и она отдала его этой женщине, и та стала за ним ходить, и ребенок спал с нею в другой комнате.

И увидел ее однажды один из ловкачей и пожелал ее, и стал посылать к ней, соблазняя ее, но она отказывалась. И тогда он задумал ее убить, и, придя к ней ночью, вошел в ее комнату, когда она спала, а затем он ринулся на нее с ножом, но ему попался под руку ребенок, и он зарезал его. И когда ловкач понял, что он зарезал ребенка, его охватил страх, и он вышел из комнаты, и Аллах защитил от него женщину. А наутро она нашла ребенка подле себя зарезанным, и пришла его мать и сказала: "Это ты его зарезала". А потом она побила ее болезненным боем и хотела ее зарезать, но пришел ее муж и спас эту женщину и оказал: "Клянусь Аллахом, ты этого не сделаешь!"

И женщина вышла, убегая, и не знала, куда направиться; а у нее были кое-какие деньги. И вот она проходила мимо какого-то селения и видит: собрались люди, и один человек распят на стволе дерева, но только он еще в оковах жизни. И женщина спросила: "О люди, что с ним?" И ей ответили: "Он совершил грех, и не искупит его ничто, кроме его жизни или выкупа в столько-то и столько-то денег". – "Возьмите деньги и отпустите его", сказала женщина.

И преступник раскаялся с ее помощью и дал обет служить ей ради великого Аллаха, пока не возьмет его смерть. И потом он построил для женщины келью и поселил ее в ней, а сам рубил дрова и приносил женщине пищу; она же усердно поклонялась Аллаху, и когда приходил к ней больной или одержимый и она за него молилась, он тотчас же выздоравливал..."

И Шахразаду застигло утро, и она прекратила дозволенные речи.

Четыреста шестьдесят шестая ночь

Когда же настала четыреста шестьдесят шестая ночь, она сказала: "Дошло до меня, о счастливый царь, что к этой женщине стали направляться люди, а она обратилась к поклонению Аллаху в своей келье. И было так, по приговору Аллаха великого, что брату ее мужа, который побил ее камнями, оказалась ниспослана болезнь на лице его, и женщину, которая ее била, поразила проказа, а ловкача постигла болезнь, из-за которой он стал сиднем.

А судья, ее муж, вернулся из паломничества и спросил своего брата про жену, и тот рассказал ему, что она умерла. И опечалился о ней судья и счел, что она у Аллаха.

А потом люди прослышали об этой женщине и направлялись к ее келье со всех концов земли, длинной и широкой. И судья сказал своему брату: "О брат мой, не отправишься ли ты к этой праведной женщине? Может быть, Аллах пошлет тебе при ее помощи исцеление". И его брат ответил: "О брат мой, снеся меня к ней".

И услышал о ней муж той женщины, на которую пала проказа, и пошел к этой женщине; и услышали родные ловкача-сидня о ее деле и тоже пошли с ним к ней, и все они собрались у дверей ее кельи. А она видела всех, кто приходил к ее келье, из такого места, где ее никто не видел. И пришедшие ждали ее слугу, пока он не пришел. И тогда они пожелали, чтобы он испросил им позволения войти к ней, и слуга сделал это. И женщина надела покрывало и закрылась и стала у дверей, смотря на своего мужа, его брата, вора и женщину; и она узнала их, по они ее не узнали.

"Эй вы, – сказала она им, – вы не избавитесь от того, что с вами, пока не признаетесь в своих грехах. Когда раб признается в своих грехах, Аллах прощает его и дает ему то, из-за чего он к нему пришел".

"О брат мой, – сказал судья своему брату, – покайся Аллаху и не упорствуй в твоём ослушании: это полезнее для твоего избавления, и язык обстоятельств говорит такие слова:

Вот день, когда встретятся злодей и обиженный,

И тайну сокрытую откроет тогда Аллах.

Унизятся грешники в таком положении,

Но тех, кто послушен был, Аллах вознесет туда,

Владыка и господин покажет нам истину,

Хотя бы и гневался ослушник, упорствуя

О, горе тому, кто враг владыке, гневят его,

Как будто не знает он Аллаха жестоких кар!

О ищущий славы, слава – горе тебе! – лишь в том,

Чтоб страх иметь к господу. Ищи же защиты в нем!"

И тогда брат судьи сказал: "Теперь я скажу правду: я сделал с твоей женой то-то и то-то, и вот мой грех". А прокаженная сказала: "У меня была одна женщина, и я приписала ей то, чего не знала наверное, и побила ее нарочно. Вот мой грех". – "А я, – сказал сидень, – вошел к одной женщине, чтобы убить ее, после того как я ее соблазнял, а она отказывалась от прелюбодеяния, и я зарезал ребенка, который был подле нее. Вот мой грех".

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

И тогда женщина сказала: "Боже мой, как ты показал им унижение из-за ослушания, так покажи им величие из-за повиновения. Поистине, ты властен во всякой вещи!" И излечил их Аллах, – велик он и славен! И судья стал смотреть на женщину и разглядывать ее, и она спросила, почему он смотрит, и судья сказал: "У меня была жена, и если бы она не умерла, я бы сказал, что это ты". И женщина дала ему узнать себя, и оба начали восхвалять Аллаха (велик он и славен!) за то, что он ниспослал им встречу, а затем все – и брат судьи, и вор, и женщина – стали просить у нее извинения, и она простила всех. И они поклонялись Аллаху в этом месте, прислуживая женщине, пока не разлучила их смерть.